

„DE L'ETAT A LA NATION“

L'exposition

Un Etat luxembourgeois est né, sur le papier en 1815 au Congrès de Vienne, en réalité en 1839 au Congrès de Londres. De par sa conception il est une création des puissances européennes. Il appartenait aux Luxembourgeois d'en faire quelque chose de viable et d'attachant. Ils ont réussi au fil du temps à créer, à l'intérieur de cet Etat, une communauté qui porte les caractéristiques essentielles de la nation: volonté de vivre en commun, solidarité, disponibilité à consentir des sacrifices pour la survie de la communauté, conscience historique qui se manifeste à travers une mémoire collective.

L'exposition ne débute pourtant pas avec les dates de 1815 et de 1839. Un quart de la surface est consacré aux époques qui précèdent. C'est tout simplement parce que l'aventure de la Communauté luxembourgeoise a commencé bien plus tôt. C'est pourquoi une 1^{re} section, intitulée le soubassement, montre l'espace Meuse-Moselle dans lequel le futur Luxembourg trouvera sa place ainsi que la population qui s'y établit. La 2^e section parle de l'organisation politique et culturelle de cet espace. Les sections 3 et 6 sont consacrées plus directement au grand thème de l'exposition.

L'exposition ne vise pas à donner un aperçu complet de l'histoire luxembourgeoise. Un fil rouge la traverse de bout en bout: comment les Luxembourgeois en sont arrivés à cette communauté, „dat Land fit dat mir géif heinidden alles woen“.



Une large place est accordée aux problèmes d'aujourd'hui parce que les organisateurs ont eu le souci de relier le passé au présent pour montrer la dimension historique de l'époque que nous vivons. Ils sont allés plus loin en esquisant des perspectives d'avenir. Les habitants du Luxembourg, Luxembourgeois et étrangers, doivent faire face ensemble à une série de défis. La leçon du passé est plutôt un encouragement pour l'avenir.

Une magnifique diorama-show donne, à la fin de l'exposition, une vue dynamique du Luxembourg. C'est un peu la vision du pays tel qu'on souhaiterait qu'il fût.

L'exposition plaît beaucoup aux visiteurs. L'architecte avec ses collaborateurs a bien réussi la mise en scène, notamment la reconstitution du „Knuedler“. La diorama-show est enthousiasmante. Aussi beaucoup de visiteurs reviennent-ils une deuxième, voire une troisième fois.

L'exposition reste ouverte jusqu'au 20 août 1989.
Gilbert Trausch





150 Jahre Unabhängigkeit: Freude, schöner Götterfunken...

Die Luxemburger Stadtverwaltung feierte den 150. Geburtstag unserer nationalen Unabhängigkeit mit Beethovens neunter Sinfonie. Am vergangenen 26. April waren Angehörige sämtlicher Bevölkerungsschichten ins Neue Theater geladen worden, wo sie zusammen mit den Vertretern von Staat und Gemeinden den gewaltigen Klängen eines der berühmtesten sinfonischen Werke der Musikgeschichte lauschen konnten. Mit der neunten Sinfonie gelang Beethoven die perfekte Verbindung des reinen Instrumentalwerkes mit den Chorgesängen aus Schillers „Ode an die Freude“. Das RTL-Orchester und der *BBC Symphony Chorus* spielten und sangen unter der Leitung von Leopold Hager.



Remise du drapeau européen par Lord Plumb

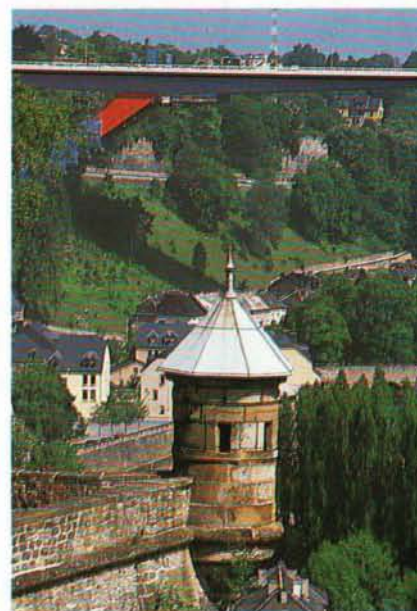


Dans la soirée du 13 avril, le Président du Parlement européen, Lord Plumb, s'était rendu à l'Hôtel de Ville pour la remise officielle du drapeau européen à la Ville de Luxembourg et aux communes du pays.

Dans son allocution le Président Plumb a souligné la vocation européenne de la Ville de Luxembourg qui dès 1952 a offert son hospitalité aux toutes jeunes institutions de la CECA.

De son côté Madame Lydie Würth-Polfer a notamment tenu à relever la double signification de ce geste: reconnaissance du rôle joué par le Luxembourg et encouragement à aller de l'avant.

„Nous voulons voir dans notre geste d'aujourd'hui un engagement quant à la valeur et au respect des engagements pris. Ainsi ce sera pour nous un encouragement salutaire à un moment où des questions sont posées et des craintes exprimées: qu'elles soient en rapport avec le siège des institutions ou en rapport avec la réalisation du grand marché intérieur.“



Im Rahmen umfangreicher Renovierungsarbeiten erhält der „Pont Grande-Duchesse Charlotte“, im Volksmund „d'Rout Bréck“, auch seine ursprüngliche, leuchtend rote Farbe zurück.